

Bản án số: 56 /2019/HS-PT
Ngày: 19-6-2019

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH THUẬN**

-Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Đặng Văn Cường

Các Thẩm phán: Bà Nguyễn Thị Lộc, ông Nguyễn Hồng Thái

-Thư ký phiên tòa: Ông Thái Văn Trung – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bình Thuận.

-Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Thuận: Bà Nguyễn Thị Hoàn – Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 6 năm 2019, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bình Thuận xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 41/2019/TLPT-HS, ngày 10 tháng 4 năm 2019 đối với bị cáo:

Nguyễn Đào Duy Q - Sinh năm 1996. Tại: ĐT.

Nơi ĐKKHKT: Số 6, đường Hồ Tùng Mậu, khóm 1, tổ 1, phường 2, thành phố CL, tỉnh ĐT.

Tạm trú: Số 8 Trần Nãi, phường Bình An, quận 2, thành phố Hồ Chí Minh.

Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Thiên chúa giáo.

Trình độ văn hoá: 12/1; Nghề nghiệp: Sinh viên; Tiền án, tiền sự: Không.

Con ông: Nguyễn Phan Trọng Q và bà: Đào Kim Tuyền. Vợ, con: Chưa có. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- Người bị hại: Phạm Nguyễn Th- 1997 (đã chết).

- Đại diện hợp pháp của người bị hại: Do ông Phạm Quang Ánh – 1961. Trú: 320/452 Cánh mạng tháng 8, phường 5, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh đại diện có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ ngày 09/7/2017, Nguyễn Đào Duy Q điều khiển xe mô tô biển số 66P1-777.05 phía sau chở chị Phạm Nguyễn Th- 1997, trú 466/19, Nguyễn Tất Thành, phường 18, quận 4, thành phố Hồ Chí Minh) lưu thông theo hướng Phan Thiết – thành phố Hồ Chí Minh đến đoạn đường ở Km 1733+522 m QLIA thuộc khu phố Lập Hòa, thị trấn Thuận Nam, huyện Hàm

Thuận Nam. Lúc này, xe mô tô 66P1-777.05 do Q điều khiển đang lưu thông trên làn đường xe thô sơ và người đi bộ bên phải. Do tầm nhìn bị hạn chế (vì trời mưa làm kính cận của Q bị ướt) và do thiếu chú ý quan sát, Q không phát hiện được các anh Nguyễn Đình Quang - 1995, trú thôn Dân Hòa, xã Hàm Thạnh và anh Thái Bình Dương - 1997, trú khu phố Nam Tân, thị trấn Thuận Nam đang đi bộ sát mép lề phải ở phía trước cùng chiều nên xe mô tô 66P1-777.05 do Q điều khiển đã đâm va vào người anh Nguyễn Đình Quang làm anh Quang té ngã vào lề đất bên phải, Q cùng xe mô tô 66P1-777.05 ngã ở làn đường dành cho xe thô sơ và người đi bộ bên phải, còn chị Thngã ra làn đường xe cơ giới bên phải, vướng vào gầm xe ô tô khách biển số 79B-009.51 do ông Võ Quang - 1964, trú tổ Thuận Lộc, phường Cam Thuận, thành phố Cam Ranh, tỉnh Khánh Hòa điều khiển cùng chiều và bị bánh sau bên phải của xe ô tô 79B-009.51 cán qua đầu làm chị Thư tử vong tại chỗ. Anh Nguyễn Đình Quang bị thương nhẹ.

Nguyên nhân chết của nạn nhân Phạm Nguyễn Thđược kết luận tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số: 177/2017/KN-TT ngày 28/7/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh Bình Thuận như sau:

- Dấu hiệu chính qua giám định: Đa chấn thương vùng đầu - mặt: vỡ toác xương sọ vùng trán - đỉnh phải, dập não, xuất huyết.

- Nguyên nhân chết: chấn thương sọ não hở → tử vong.

Chiều hướng, kích thước các dấu vết để lại ở hiện trường vụ tai nạn thể hiện tại biên bản khám nghiệm hiện trường và sơ đồ hiện trường vụ tai nạn giao thông do Cơ quan CSĐT Công an huyện Hàm Thuận Nam lập hồi 19 giờ 20 phút ngày 09/7/2017 như sau:

- Đoạn đường nơi xảy ra tai nạn là phần đường bên phải (đoạn đường ở Km 1733+522m QLIA) theo hướng Phan Thiết – tp.HCM, mặt đường rộng 11,7m, đường thẳng, mặt đường bằng phẳng, tầm nhìn không bị che khuất; làn đường dành cho xe thô sơ và người đi bộ bên phải hướng Phan Thiết – tp.HCM rộng 1m90.

- Theo hướng Phan Thiết đi thành phố Hồ Chí Minh:

Vết ký hiệu số (1): là vết cày đứt quãng, dài 11m60, rộng 2cm, trượt cày theo hướng Phan Thiết đi Tp.HCM, nằm trên làn đường xe thô sơ và người đi bộ bên phải; điểm đầu vết cách mép lề phải 1m30, điểm cuối nằm dưới gác chân sau bên trái của xe mô tô 66P1-777.05. Đây được xác định là vết cày do xe mô tô 66P1-777.05 để lại sau tai nạn;

Vết ký hiệu số (2): là vùng tạp chất màu nâu đỏ nằm trên làn đường xe cơ giới bên phải; vết số (2) không rõ hình dạng, có kích thước (2x1)m, chiều hướng Phan Thiết đi thành phố Hồ Chí Minh hướng đến đầu tử thi; trung tâm vết cách mép lề chuẩn 2m65 và cách điểm đầu vết số (1) là 7m50;

Vị trí số (3) trên hiện trường là tử thi nữ giới, trong tư thế nằm úp trên mặt đường ở làn đường dành cho xe cơ giới bên phải, đầu tử thi hướng Phan Thiết, cách mép lề phải 2m30 và cách vết số (2) là 2m; chân tử thi hướng thành phố Hồ Chí Minh, hơi chéch vào lề phải; gót chân trái tử thi cách mép lề phải 1m90;

Vị trí số (4) trên hiện trường là xe mô tô 66P1-777.05 sau tai nạn, nằm ngã nghiêng trên mặt đường ở làn đường xe thô sơ bên phải, mặt trái xe tiếp giáp

mặt đường; đầu xe hướng thành phố Hồ Chí Minh, hơi chệch qua trái; tâm bánh trước cách mép lề phải 1m35, tâm bánh sau cách mép lề phải 1m và cách gót chân trái từ thì là 1m50;

Sau tai nạn, xe ô tô khách 79B-009.51 nằm cách hiện trường 500m về hướng thành phố Hồ Chí Minh

Các dấu vết để lại trên xe ô tô **79B-009.51** sau tai nạn như sau: mặt ngoài lốp sau bên phải có 1 vùng chà cao su còn mới, kích thước (50x22)cm, trên bề mặt có dính một số tạp chất màu nâu hình chấm, chiều hướng từ trên hướng vào tâm trục bánh xe, trung tâm vùng cách tâm trục bánh xe 47cm.

Các dấu vết để lại trên xe mô tô **66P1-777.05** sau tai nạn như sau: kính chiếu hậu bên phải bị đẩy lệch 21cm so với vị trí ban đầu, chiều hướng từ trước ra sau; kính chiếu hậu bên trái bị đẩy lệch 20cm so với vị trí ban đầu, chiều hướng từ trước ra sau, mặt ngoài gọng kính có vết chà khuyết kim loại theo hướng từ trước ra sau, kích thước (3x1)cm, mặt sau ốp nhựa kính có vết trầy xước nhựa còn mới; mặt trước đầu thắng tay có vết mài mòn khuyết kim loại kích thước (1x1)cm; mặt ngoài bửng chắn gió bên phải có một vùng chà khuyết nhựa theo chiều hướng từ trước ra sau; mặt ngoài gác chân sau bên trái có vết mài mòn kim loại.

Nguyễn Đào Duy Q đã có giấy phép lái xe hạng A1, mang số 870157003698 do Sở GTVT tỉnh ĐT cấp ngày 20/12/2016. Ngày 25/8/2017, Phòng kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Bình Thuận đã có kết luận giám định số 519/KLGD-PC54, kết luận giấy phép lái xe số: 870157003698, mang họ tên: Nguyễn Đào Duy Q là thật.

Vật chứng của vụ án:

- 01 xe ô tô khách biển số 79B-009.51 và 01 xe mô tô biển số 66P1-777.05 với các dấu vết hư hỏng như đã nêu ở trên cùng các giấy tờ có liên quan, được Cơ quan CSĐT Công an huyện Hàm Thuận Nam thu giữ trong quá trình khám nghiệm hiện trường.

Quá trình điều tra xét thấy không cần thiết tiếp tục tạm giữ đối với những vật chứng nói trên, trong các ngày 21/7/2017, 26/7/2017 và 16/8/2019, Cơ quan CSĐT Công an huyện Hàm Thuận Nam đã tiến hành trả lại những tài sản này cho các chủ sở hữu.

Trách nhiệm dân sự:

Bà Đào Kim Tuyền (mẹ ruột bị cáo Nguyễn Đào Duy Q) đã bồi thường cho gia đình nạn nhân Phạm Nguyễn Thvới số tiền 20.000.000 (Hai mươi triệu) đồng; ông Nguyễn Ngọc Dược (chủ xe ô tô khách 79B-009.51) cùng lái xe Võ Quang đã đến thăm viếng và hỗ trợ chi phí mai táng cho gia đình nạn nhân Phạm Nguyễn Thvới số tiền 50.000.000 (Năm mươi triệu) đồng. Ông Phạm Quang Ánh (cha ruột nạn nhân) đã nhận đủ số tiền trên. Ông Ánh không yêu cầu gì thêm về dân sự đối với bị cáo Nguyễn Đào Duy Q và đã viết đơn bãi nại cho bị cáo.

Do ông Nguyễn Đình Quang đã chết nên tại phiên tòa ông Phạm Quang Ánh không yêu cầu bồi thường.

Ngoài ra, ông Ánh tiếp tục yêu cầu chủ xe ô tô khách 79B-009.51 phải bồi thường tổn thất tinh thần cho gia đình là 100 tháng lương cơ bản.

Riêng anh Nguyễn Đình Quang bị thương nhẹ và không yêu cầu gì về dân sự đối với bị cáo, hiện anh Quang đã chết.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 79/2018/HSST ngày 18 tháng 12 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Hàm Thuận Nam đã quyết định:

Tuyên bố: Nguyễn Đào Duy Q, phạm tội: “*Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ*”.

Áp dụng: khoản 1 Điều 202 Bộ luật hình sự; điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự; khoản 2 Điều 46; Điều 60 Bộ luật hình sự. Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 về việc thi hành Bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo luật số 12/2017/QH14 và về hiệu lực thi hành của Bộ luật tố tụng hình sự số 101/2015/QH13. Luật tổ chức cơ quan điều tra hình sự số 99/2015/QH13. Luật thi hành tạm giữ, tạm giam số 94/2015/QH13.

Xử phạt: Nguyễn Đào Duy Q 12 (Mười hai) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 tháng, thời thời gian được tính từ ngày tuyên án (14/12/2018).

Giao bị cáo Nguyễn Đào Duy Q cho UBND phường 2, TP. CL, tỉnh ĐT giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên án phí, quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 19/12/2018, ông Phạm Quang Ánh là đại diện hợp pháp của người bị làm đơn kháng cáo về phần dân sự; yêu cầu người gây ra cái chết cho con gái ông phải bồi thường tổn thất về tinh thần theo quy định của pháp luật cho vợ chồng ông.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Ông Phạm Quang Ánh vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo: Yêu cầu người gây ra cái chết cho con gái ông là bị cáo Nguyễn Đào Duy Q phải bồi thường về tổn thất tinh thần theo quy định của pháp luật bằng 100 lần lương cơ sở cho vợ chồng ông.

- Bị cáo đồng ý bồi thường thiệt hại do tổn thất về tinh thần bằng 50 lần lương cơ sở cho đại diện hợp pháp người bị hại.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Thuận phát biểu ý kiến: Xét thấy trong quá trình giải quyết vụ án ở cấp sơ thẩm ông Phạm Quang Ánh đại diện hợp pháp người bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại do tổn thất tinh thần, mà yêu cầu chủ xe ô tô khách 79B-009.51 phải bồi thường. Yêu cầu này của ông Ánh không được Tòa án cấp sơ thẩm chấp nhận. Ông Ánh kháng cáo và tại phiên tòa phúc thẩm ông Ánh yêu cầu bị cáo Nguyễn Đào Duy Q bồi thường thiệt hại do tổn thất tinh thần bằng 100 lần lương cơ sở, nhưng không được bị cáo chấp nhận. Do giữa bị cáo và đại diện hợp pháp người bị hại không thỏa thuận được với nhau về mức bồi thường, yêu cầu này của ông Ánh chưa được Tòa án cấp sơ thẩm giải quyết, nên không có căn cứ giải quyết theo yêu của đại diện hợp pháp người bị hại. Đại diện hợp pháp

người bị hại có quyền khởi kiện Nguyễn Đào Duy Q bằng vụ án dân sự khác. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của ông Phạm Quang Ánh đòi bị cáo bồi thường thiệt hại do tổn thất tinh thần bằng 100 lần lương cơ sở.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa, kết quả tranh tụng tại phiên tòa, nghe ý kiến đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Thuận.

Hội đồng xét xử án xét thấy:

[1] Tại phiên tòa sơ thẩm, đại diện hợp pháp của người bị hại yêu cầu chủ xe ô tô khách 79B-009.51 phải bồi thường tổn thất tinh thần bằng 100 lần lương cơ sở, không yêu cầu bị cáo bồi thường. Tòa án cấp sơ thẩm đã không chấp nhận yêu cầu này của đại diện hợp pháp của người bị hại.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, ông Phạm Quang Ánh đại diện hợp pháp của người bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại do tổn thất về tinh thần bằng 100 lần lương cơ sở. Bị cáo đồng ý bồi thường thiệt hại do tổn thất về tinh thần cho đại diện hợp pháp của người bị hại bằng 50 lần lương cơ sở;

Xét, việc bị cáo đồng ý bồi thường thiệt hại do tổn thất về tinh thần cho đại diện hợp pháp của người bị hại bằng 50 lần lương cơ sở là tự nguyện, không trái pháp luật, nên Hội đồng xét xử ghi nhận sự tự nguyện này của bị cáo. Bản án sơ thẩm vì vậy sẽ bị sửa.

[3] Do sửa án sơ thẩm, nên người kháng cáo không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm. Do bị cáo tự nguyện bồi thường cho đại diện hợp pháp của người bị hại, nên bị cáo không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm.

[4] Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm b khoản 2 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 591, 357, 468 Bộ luật dân sự; điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án; Điều 26 Luật Thi hành án dân sự.

- Công nhận sự tự nguyện của bị cáo Nguyễn Đào Duy Q như sau: Bị cáo Nguyễn Đào Duy Q bồi thường thiệt hại do tổn thất về tinh thần cho đại diện hợp pháp của người bị hại do ông Phạm Quang Ánh đại diện 50 lần lương cơ sở bằng 69.500.000 (Sáu mươi chín triệu, năm trăm nghìn) đồng.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật (đối với trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án); kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong,

bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật dân sự 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

- Ông Phạm Quang Ánh không phải nộp án phí dân sự phúc thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật.

Án xử phúc thẩm có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày tuyên án 19.6.2019.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Bình Thuận;
- TA (02), VKS, CA, THA huyện;
- Sở tư pháp;
- Phòng PV27 - Công an tỉnh;
- Những người tham gia tố tụng;
- Tổ hành chính tư pháp – Tòa án tỉnh;
- Lưu: THS, HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

Đặng Văn Cường